

Brussell, 2 ta' Mejju 2018
(OR. en)

Fajl Interistituzzjonali:
2016/0230 (COD)

8216/18
ADD 1 REV 1

CODEC 607
CLIMA 66
ENV 244
AGRI 185
FORETS 14
ONU 30

NOTA PUNT "I/A"

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
lil:	Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti/Kunsill
Sugġett:	Abbozz ta' Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-inklużjoni tal-emissjonijiet u l-assorbimenti ta' gassijiet serra minn użu tal-art, tibdil fl-użu tal-art u l-forestrija fil-qafas ta' politika għall-klima u l-enerġija għall-2030, u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 525/2013 u d-Deciżjoni Nru 529/2013/UE (l-ewwel qari) - Adozzjoni tal-att leġislattiv - Dikjarazzjonijiet

Dikjarazzjoni mil-Latvja u l-Litwanja

Il-Latvja u l-Litwanja japprezzaw l-isforzi tal-Presidenza biex tintegra s-settur tal-użu tal-art, it-tibdil fl-użu tal-art u l-forestrija (LULUCF) fil-qafas ta' politika dwar it-tibdil fil-klima għal wara l-2020.

Madankollu, waqt li jinnotaw it-test ta' kompromess finali, iż-żewġ pajjiżi huma mhassba dwar l-obbligi ta' kontabbiltà mandatorja għall-artijiet mistagħdra mill-2026.

L-importanza tal-artijiet mistagħdra bhala ekosistemi effettivi għall-ħżin tal-karbonju jehtieg li tingharaf.

Madankollu, il-kondizzjonijiet ġeografiċi jiddeterminaw proporzjon konsiderevolment oghla ta' artijiet mistagħdra fl-Ewropa ta' Fuq u f'xi pajjiżi tal-Ewropa tal-Punent meta mqabbel mal-medja tal-UE.

Għalhekk dan jagħmel dawn l-artijiet speċjalment importanti għall-istabbiliment ta' miri tal-klima (u l-issodisfar tar-regola ta' ebda debitu) kif ukoll għall-ġestjoni effettiva u sostenibbli tar-riżorsi.

Skont il-qafas tal-Konvenzjoni Qafas tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-Tibdil fil-Klima (UNFCCC), il-pajjiżi huma mhegga jużaw il-gwida teknika reċenti mis-"Suppliment tal-2013 għal-Linji Gwida tal-IPCC tal-2006 dwar l-Inventarji Nazzjonali tal-Gassijiet b'Effett ta' Serra: Artijiet Mistagħdra" biex jirraportaw l-emissjonijiet u l-assorbimenti tagħhom minn artijiet mistagħdra ġestiti. Il-progress fl-implimentazzjoni tas-Suppliment tal-2013 għal-Linji Gwida dwar Artijiet Mistagħdra jvarja minn Stat Membru tal-UE għal ieħor.

L-importanza tal-progress tal-pajjiżi biex jimplimentaw is-Suppliment tal-2013 dwar Artijiet Mistagħdra tikber meta tiġi applikata kontabbiltà mandatorja għal artijiet mistagħdra peress li f'dan il-każ hemm involuta l-komparabbiltà bejn kwistjonijiet ta' ilhiq ta' miri u dawk ta' implikazzjoni finanzjarja.

Biex jiżguraw sistema ta' kontabbiltà robusta u trasparenti l-Istati Membri kollha għandhom jużaw l-istess linji gwida dwar l-artijiet mistagħdra qabel ma tiġi applikata l-kontabbiltà mandatorja.

Barra minn hekk, għandhom ikunu permessi sforzi serji u hin suffiċjenti għall-Istati Membri sabiex:

Tinkiseb data nazzjonali preċiża dwar il-ġestjoni tal-artijiet mistagħdra u jitnaqqsu l-inċertezzi. Għad tinhtiegħ idma sostanzjali f'dan ir-rigward; u

Jinkisbu fatturi nazzjonali għar-regġuni (żona ta' klima moderata) speċjalment peress li fatturi nazzjonali fis-Suppliment tal-2013 għal-Linji Gwida dwar Artijiet Mistagħdra għandhom inċertezzi għolja. Appoġġ xjentifiku u metodoloġiku adegwat fil-livell tal-UE jenhtiegħ li jiġi pprovdut mill-Istati Membri.

B'kont meħud taċ-ċirkostanzi msemmija hawn fuq, inheggu lill-Kummissjoni Ewropea biex waqt ir-revizjonijiet li jmiss ta' dan ir-Regolament tqis in-nuqqas possibbli ta' data preċiża u ta' fatturi ta' emissjonijiet nazzjonali għall-istima ta' emissjonijiet u assorbimenti taħt il-ġestjoni tal-artijiet mistagħdra kif ukoll biex tiżgura li l-Istati Membri jkollhom biżżejjed hin biex itejbuhom.

Dikjarazzjoni mill-Polonja

Il-Polonja tesprimi diżappunt kbir għall-verżjoni adottata tar-*Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-inkluzjoni tal-emissjonijiet u l-assorbimenti ta' gassijiet serra minn użu tal-art, tibdil fl-użu tal-art u l-forestrija fil-qafas ta' politika għall-klima u l-enerġija għall-2030, u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 525/2013 u d-Deċiżjoni Nru 529/2013/UE. Il-fatt li l-ekosistemi tal-foresti huma l-akbar bir ta' karbonju fl-Ewropa kif ukoll l-aktar wieħed importanti mhuwiex rifless b'mod xieraq fil-legislazzjoni proposta. L-istabbiliment ta' Livell ta' Referenza għall-Foresti (FRL) għal art forestali ġestita abbażi ta' perijodu qasir bejn l-2000 u l-2009 hija deċiżjoni arbitrarja għall-benefiċċju ta' xi pajjiżi u għad-detriment ta' oħrajn peress li l-perijodu ma kienx biżżejjed rappreżentattiv għall-ġestjoni tal-foresti tagħhom. Barra minn hekk, inholqot stampa inadegwata tal-forestrija fl-Istati Membri peress li s-sistema ta' kontabbiltà hija bbażata fuq tali FRL kostrutt, u peress li l-gwida għat-tqassim tal-mekkaniżmu għall-kumpens tuża l-parametru tal-kopertura tal-foresta bħala l-bażi tagħha, minkejja li dan huwa biss wieħed mill-hafna parametri relatati mas-settur tal-forestrija. Il-metodoloġija ta' kontabbiltà msemminja hawn fuq tista' twassal biex ikunu ġġenerati debiti minkejja s-sitwazzjoni li ser jikbru fiha riżorsi ta' bijomassa tal-foresta b'konsegwenza ta' assorbimenti nett reali.*

Jekk il-benefiċċji fit-tul għall-klima pprovduti minn ekosistemi ta' foresti ma jkunux rikonoxxuti biżżejjed u jiġu kontabbilizzati bħala emissjonijiet, minkejja li l-ammont ta' injam maħsud ikun ferm anqas miż-żieda annwali, l-investimenti ppjanati fil-forestrija u s-settur tal-injam ser ikunu limitati. Dan ipogġi f'dubju r-rwol tal-foresti u l-injam fl-ekonomija ekoloġika futura fl-UE. L-UE għandha tippromwovi l-użu tar-riżorsi tal-foresti tal-UE mhux biss għax huwa soluzzjoni ekoloġika, iżda wkoll għax jikkontribwixxi għaž-żieda tar-rwol tal-foresti fil-bijoeconomija u l-iżvilupp sostenibbli tar-reġjun. Il-limitazzjoni tal-ħsad fl-UE ser ikollha bħala konsegwenza inevitabbli ż-żieda fl-importazzjoni ta' materjali tal-injam minn barra l-UE.

Barra minn hekk, il-Polonja tinsab ukoll imhassba sew dwar l-istruttura attwali tal-qafas tal-kontabbiltà b'rabta mal-mekkanizmu ta' kumpens għal art forestali ġestita (Artikolu 11(1)) peress li ser iċċaħħad Stat Membru mill-possibbiltà li juża l-mekkanizmu ta' flessibilità bejn is-setturi tal-LULUCF u l-ESR, soġġetti għall-Artikolu 7 u l-limiti definiti fl-Anness III tal-ESR. L-użu ta' unitajiet mill-mekkanizmu ta' kumpens jimplika r-riżenja mill-użu tal-Artikolu 7 tar-Regolament dwar l-ESR.

Skont il-fehim tal-Polonja, dan jikkontradixxi l-intenzjoni inizjali li jissahħaħ ir-rwol tas-settur tal-forestrija fl-implimentazzjoni tal-politika għall-klima tal-UE, peress li hemm riskju ġustifikat li l-kondizzjonijiet imsemmija hawn fuq għall-użu tal-mekkanizmu ta' kumpens għal art forestali ġestita ġew speċifikati sabiex titnaqqas l-iskala tal-użu ta' limiti individwali fil-flessibilità ESR – LULUCF, li mbagħad għandha tikkostitwixxi element addizzjonali għaž-żieda tal-mira tat-tnaqqis. Dan ta' hawn fuq, flimkien mal-kondizzjoni li tinkiseb regola ta' ebda debitu fuq il-livell tal-UE, joħloq thassib kbir, peress li s-sodisfazzjon ta' din il-kondizzjoni huwa ferm lil hinn mill-kontroll ta' Stat Membru partikolari, li fil-fehma tal-Polonja ma għandux isir.

Dikjarazzjoni mill-Portugall

Il-Portugall jaċċetta l-qbil li ntlahaq bejn il-Kummissjoni Ewropea, il-Kunsill Ewropew u l-Parlament Ewropew. Madankollu nixtiequ nenfasizzaw li jibqgħu xi punti ta' thassib konsiderevoli dwar l-approċċ lejn dan is-settur.

Kif issottolinjajna mill-bidu ta' dan id-dibattitu, is-settur tal-LULUCF għandu jkun integrat bis-shiħ fil-politika għall-klima b'mod li jindirizza u jipprovdi inċentivi għat-twettiq tat-tnaqqis reali tal-emissjonijiet u jippromwovi s-sekwestru tal-karbonju. Is-settur tal-LULUCF huwa kruċjali fit-twettiq tan-newtralità tal-karbonju prevista fil-Ftehim ta' Pariġi u għall-oġġettiv tan-newtralità tal-karbonju tal-Portugall stess sal-2050.

Enfasizzajna wkoll mill-bidu l-oportunitajiet u l-perkorsi multipli biex tittejjeb sistema li giet żviluppata taħt arkitettura tal-Protokoll ta' Kjoto u li diġà wriet li hija kumplessa għalxejn u tassew limitata fil-promozzjoni ta' azzjoni reali.

L-eżitu finali jirrizulta f'ambigwità msahha, fost l-oħrajn fil-kalkolu tal-livelli ta' referenza tal-foresti. Huwa jmur 'l hinn mill-orjentazzjoni internazzjonali dwar il-kontabbiltà iżolata tal-injam mejjet.

Dawn iż-żewġ aspetti jintroduċu kumplessità f'dan ir-regolament u b'hekk jagħmluh aktar diffiċli biex ikun spjegat u jiġi implimentat.

Il-Portugall jissottolinja wkoll li l-kontabbiltà mandatorja għall-artijiet mistagħdra ser toħloq sforz sinifikanti għal għadd ta' Stati Membri li għalihom l-artijiet mistagħdra huma sors negligibbli ta' emissjonijiet.

Aħna nemmnu li 'l hinn mill-2030 ser ikun possibbli li jsir titjib sinifikanti abbażi ta' dan il-mudell, billi jinbena fuq l-esperjenza tal-implimentazzjoni tiegħu u fuq approċċi tajbin oħra li issa qed jiġu segwiti minn pajjiżi oħra skont il-Ftehim ta' Pariġi.